

# Règlement intérieur de la Résidence Adam & Eve



Version française — English version on next page

Le présent règlement vous communique les informations et les règles applicables durant votre séjour. Tout séjour entraîne son acceptation pleine et entière.

## Parking et circulation

Un emplacement de parking vous est réservé à l'intérieur de la résidence. Merci de vous ranger sur la droite en entrant, en remontant jusqu'au fond par ordre d'arrivée ; pour la place située devant les escaliers, rapprochez-vous des marches afin de laisser le passage aux autres véhicules.

Vos visiteurs autorisés doivent stationner sur le parking extérieur. Merci de déposer vos clefs de voiture dans le tiroir du bar extérieur au cas où nous aurions à déplacer votre véhicule, et de laisser votre étiquette de chambre visible dans l'habitable lorsque vous êtes dans l'enceinte de la résidence.

## Sécurité et accès

Le portail doit toujours être refermé immédiatement après chaque entrée ou sortie, pour la sécurité de tous. Un trousseau de clefs, accompagné d'une télécommande de portail, vous est remis pour chaque chambre ; il devra être restitué à l'accueil en fin de séjour avec le nombre exact de clefs remis à l'arrivée.

Une clef de coffre-fort, unique, vous est également confiée : en cas de perte, des frais de 300 € seront facturés.

## Inventaire

Avant la prise de possession des lieux, un inventaire est réalisé en votre présence. Un nouveau constat est effectué en fin de séjour. Tout objet perdu, détérioré ou égaré vous sera facturé.

## Consommations et espaces communs

Avant de vous servir au bar extérieur, merci de noter et de signer vos consommations. Les boissons personnelles ne sont pas autorisées dans les espaces communs et sont réservées aux studios (normes CEE). Autour de la piscine, merci d'utiliser exclusivement les verres en plastique mis à disposition au bar extérieur.

## Petits-déjeuners et ménage

Le petit-déjeuner est servi de 8h00 à 10h00 ; pensez à le réserver la veille pour le lendemain. Le ménage est assuré quotidiennement, sous réserve que votre chambre soit accessible avant 11h00 ; si vous ne souhaitez pas être dérangé, merci d'accrocher l'écriteau prévu à la poignée de votre porte.

**Aucun service de petit-déjeuner ni de ménage n'est assuré le dimanche et les jours fériés (personnel absent).**

## Barbecue et cuisson

L'utilisation de barbecues ou de tout autre appareil de cuisson destiné aux grillades, autres que ceux mis en place, est strictement interdite dans les chambres comme dans l'ensemble de l'établissement.

## Piscine, jacuzzi et hygiène

---

Le passage à la douche est obligatoire avant toute immersion, et merci de rincer vos pieds au retour de la plage afin de ne pas rapporter de sable. La piscine est privée et exclusivement réservée aux clients de la résidence ; les transats sont à votre disposition gratuitement.

**La piscine n'est pas surveillée : la direction décline toute responsabilité en cas d'accident.** Les mineurs non accompagnés d'un adulte ne sont pas autorisés sur l'aire de la piscine. Il est interdit d'y courir et d'y consommer de la nourriture. Tout objet **pointu, coupant, tranchant, rigide ou en verre** y est proscrit.

Le jacuzzi est mis en rinçage chaque matin et chauffe à partir de 16h00 (sauf de juin à octobre), conformément aux normes CEE.

## Wifi et télévision

---

La résidence dispose d'une connexion Wifi, dont le code vous sera communiqué à l'arrivée. Le téléchargement de films est interdit et exposerait à des frais supplémentaires. La télévision propose plusieurs chaînes ainsi que Netflix. *Nous sommes aux Caraïbes : malgré la fibre, la qualité de connexion dépend de l'opérateur et d'éventuelles coupures indépendantes de notre volonté.*

## Chambres et équipements

---

Les serviettes de plage sont disponibles au bar extérieur, à raison d'une par personne et par jour. Pour les serviettes de salle de bain, déposez-les au sol si vous souhaitez qu'elles soient renouvelées. Un sèche-cheveux et des adaptateurs de prise sont mis à votre disposition dans la chambre.

Merci de fermer la porte lorsque la climatisation fonctionne, afin d'éviter l'entrée des moustiques, et de ne pas la régler en dessous de 24°C. Pensez à éteindre les lumières en quittant la chambre, notamment lors de vos sorties. Merci de ne pas utiliser d'huiles sur les dessus-de-lit et de vérifier que les robinets sont bien fermés.

## Nuisances sonores

---

Par respect pour les autres résidents, merci de veiller à limiter le bruit, particulièrement entre 23h et 7h.

### • Tabac et drogues

---

Il est strictement interdit de fumer dans les chambres ainsi que dans les lieux communs non autorisés. **La drogue est formellement interdite dans toute l'enceinte de l'établissement** ; toute infraction entraînera l'annulation immédiate de la réservation, l'expulsion, voire des poursuites.

### • Visiteurs et prestataires extérieurs

---

Aucun visiteur extérieur n'est autorisé sans l'accord préalable de la direction. De même, aucune masseuse ou prestataire extérieur n'est admis dans l'enceinte, hormis les intervenants mandatés par l'établissement ; en cas de recours à un tiers non agréé, votre responsabilité est seule engagée.

## Départ (check-out)

---

Le check-out s'effectue à 10h00 : merci de libérer la chambre et de restituer les clefs. Nous pouvons garder vos bagages ; vous pouvez conserver vos serviettes de plage et profiter de la piscine ou d'une dernière baignade en mer. Un nécessaire de toilette peut vous être fourni pour la douche de la piscine avant le départ.

Les effets personnels oubliés ne sont pas réexpédiés : il vous appartient d'organiser leur envoi via FedEx ou un autre transporteur.

## Un problème, une question ?

---

En cas de problème (dans votre chambre, dans les parties communes, nuisance ou non-respect du règlement par un autre client), n'hésitez pas à nous contacter par WhatsApp

**Clémence : +590 690 32 59 36** — ou par e-mail à [info@residence-adam-eve.com](mailto:info@residence-adam-eve.com). Nous mettrons tout en œuvre pour y remédier.

Numéro du taxi partenaire : +590 690 22 40 29.

---

## La direction vous souhaite un excellent séjour à tous.

*Tout séjour entraîne l'acceptation des présentes conditions et du règlement intérieur. Tout contrevenant s'expose à un rappel à l'ordre, à des frais supplémentaires pouvant aller jusqu'à l'exclusion en cas de récidive, voire à des poursuites judiciaires.*

# House Rules — Adam & Eve Residence



English version

*These house rules set out the information and regulations applicable during your stay. Any stay implies full and complete acceptance of them.*

## Parking and traffic

A parking space is reserved for you inside the residence. Please keep to the right when entering and pull up to the back in order of arrival; for the spot in front of the stairs, please move close to the steps so that other vehicles can pass behind.

Authorised visitors must park in the outdoor car park. Please leave your car keys in the drawer of the outdoor bar in case we need to move your vehicle, and keep your room tag clearly visible inside your car while on the residence grounds.

## Security and access

The gate must always be closed immediately after each entry or exit, for everyone's safety. A set of keys, together with a gate remote control, is provided for each room; it must be returned to reception at the end of your stay with the exact number of keys handed over on arrival.

A single safe key is also entrusted to you: in case of loss, a €300 fee will be charged.

## Inventory

Before taking possession of the premises, an inventory is carried out in your presence. A new check is performed at the end of your stay. Any lost, damaged, or missing item will be charged to you.

## Drinks and common areas

Before helping yourself at the outdoor bar, please note and sign for your drinks. Personal drinks are not permitted in common areas and are restricted to the studios (EU regulations). Around the pool, please use only the plastic glasses provided at the outdoor bar.

## Breakfast and housekeeping

Breakfast is served from 8:00 AM to 10:00 AM; please reserve it the day before. Housekeeping is provided daily, provided your room is accessible before 11:00 AM; if you do not wish to be disturbed, please hang the sign on your door handle.

**No breakfast or housekeeping service is provided on Sundays and public holidays (no staff present).**

## Barbecue and cooking

The use of barbecues or any other grilling appliance other than those already in place is strictly prohibited in the rooms and throughout the establishment.

## Pool, jacuzzi and hygiene

Showering is mandatory before any immersion, and please rinse your feet when returning from the beach to avoid bringing in sand. The pool is private and reserved exclusively for residence guests; sun loungers are available free of charge.

**The pool is unsupervised: the management declines all responsibility in the event of an accident.** Minors unaccompanied by an adult are not permitted in the pool area. Running and eating are prohibited there. Any **pointed, sharp, cutting, rigid or glass object** is forbidden.

The jacuzzi is rinsed every morning and heats up from 4:00 PM onwards (except from June to October), in accordance with EU standards.

### Wifi and television

---

The residence offers a Wifi connection, the code for which will be provided on arrival. Downloading films is prohibited and would incur additional charges. The television offers several channels as well as Netflix. *We are in the Caribbean: despite fibre optic, connection quality depends on the provider and on occasional outages beyond our control.*

### Rooms and equipment

---

Beach towels are available at the outdoor bar, one per person per day. For bathroom towels, place them on the floor if you wish them to be replaced. A hairdryer and plug adapters are provided in your room.

Please close the door when using the air conditioning to keep mosquitoes out, and do not set it below 24°C. Remember to switch off the lights when leaving the room, especially when going out. Please do not use oils on the bedspreads and check that the taps are properly turned off.

### Noise

---

Out of respect for other residents, please keep noise to a minimum, particularly between 11:00 PM and 7:00 AM.

### • Smoking and drugs

---

Smoking is strictly prohibited in the rooms as well as in unauthorised common areas. **Drugs are strictly forbidden anywhere on the premises**; any violation will result in the immediate cancellation of the reservation, eviction, and possibly legal action.

### • Visitors and external providers

---

No external visitor is allowed without the prior agreement of the management. Likewise, no masseuse or external provider is admitted onto the premises, except those engaged by the establishment; should you use a non-approved third party, you alone bear responsibility.

### Departure (check-out)

---

Check-out is at 10:00 AM: please vacate the room and return the keys. We can store your luggage; you may keep your beach towels and continue enjoying the pool or one last swim in the sea. A toiletry kit can be provided for the pool shower before departure.

Forgotten personal belongings are not shipped back: it is your responsibility to arrange their return via FedEx or another carrier.

### A problem or a question?

---

Should you notice any issue (in your room, in the common areas, a disturbance, or non-compliance by another guest), please contact us via WhatsApp — <https://www.whatsapp.com/channel/00299800000000000000> · **Clémence: +590 690 32 59 36** — or by email at [info@residence-adam-eve.com](mailto:info@residence-adam-eve.com). We will do everything possible to resolve it.

Partner taxi number: +590 690 22 40 29.

---

**The management wishes you all an excellent stay.**

*Any stay implies acceptance of these terms and house rules. Any offender is liable to a warning, additional charges that may extend to exclusion in the event of repeat offences, and possibly legal proceedings.*